

## KARTA CHARAKTERYSTYKI

wg Rozporządzenia Komisji (UE) NR 2015/830

### SEKCJA 1: Identyfikacja mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

---

#### 1.1. Identyfikator produktu:

**Nazwa** Oliwka do maszyn i urządzeń precyzyjnych w aerozolu

#### 1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania mieszaniny oraz zastosowania odradzane:

**Zidentyfikowane zastosowania** Do smarowania różnego rodzaju mechanizmów precyzyjnych.

**Zastosowana odradzane** -

#### 1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

Zakłady Chemiczne „ANSER” Sp. z o.o.

ul. Dźwigowa 3/34, 02-437 Warszawa

tel.: +48 46 856 73 40, faks: +48 46 856 73 50

Adres e-mail osoby odpowiedzialnej za kartę charakterystyki: reach@anser.pl

#### 1.4. Numer telefonu alarmowego:

**112** (czynny całą dobę)

### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

---

#### 2.1. Klasyfikacja mieszaniny

**Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008:**

Flam Liq. 1; H224.

#### **Zagrożenie fizykochemiczne**

Preparat jest skrajnie łatwopalny.

#### **Zagrożenie dla zdrowia**

Nieznane.

Objawy i skutki negatywnego działania produktu – patrz pkt 11.

#### **Zagrożenie dla środowiska**

Produkt nie jest klasyfikowany jako niebezpieczny dla środowiska.

#### 2.2. Elementy oznakowania

**Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008:**



Piktogramy:

Hasło ostrzegawcze: Niebezpieczeństwo

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:

H224 - Wysoce łatwopalna ciecz i pary.

Zwroty wskazujące środki ostrożności:

P102 - Chronić przed dziećmi.

P210 - Przechowywać z dala od źródeł ciepła, iskry, otwartego ognia. – Palenie wzbronione.

P233 - Przechowywać pojemnik szczelnie zamknięty.

P280 - Stosować rękawice ochronne i odzież ochronną.

P303 + P361 + P353 - W PRZYPADKU KONTAKTU ZE SKÓRĄ (lub z włosami): Natychmiast usunąć/zdjąć całą zanieczyszczoną odzież. Spłukać skórę pod strumieniem wody/prysznicem.

P403 + P235 - Przechowywać w dobrze wentylowanym miejscu. Przechowywać w chłodnym miejscu.

P501 - Zawartość i opakowanie usuwać w sposób bezpieczny.

Inne: Zawiera propan, butan.**2.3. Inne zagrożenia**

Substancje zawarte w mieszaninie nie spełniają kryteriów PBT i vPvB zgodnie z załącznikiem XIII Rozporządzenia REACH.

***SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach***

Nazwa	Zawartość % wag.	Numery identyfikacyjne substancji	Klasyfikacja wg Rozporządzenia (WE) 1272/2008
Mieszanina propan, butan	do 40%	CAS: - WE: - Nr indeksowy: -	Flam. Gas 1, H220

***SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy.*****4.1. Opis środków pierwszej pomocy**W przypadku narażenia przez drogi oddechowe

- Opuścić miejsce narażenia (lub wyprowadzić poszkodowanego z miejsca narażenia)
- Zapewnić poszkodowanemu spokój i dostęp świeżego powietrza
- W razie duszności podawać tlen
- W razie zatrzymania oddechu zastosować sztuczne oddychanie
- Zapewnić pomoc lekarską w razie złego samopoczucia

W przypadku narażenia przez kontakt ze skórą

- Zdjąć zanieczyszczoną odzież

- Zanieczyszczoną skórę dokładnie umyć wodą z mydłem lub łagodnym detergentem (jeżeli nie ma zmian)
- Spłukać skórę dużą ilością wody
- Skonsultować się z lekarzem w razie wystąpienia podrażnienia
- Zanieczyszczoną odzież trzymać z dala od źródeł ciepła i zapłonu.

#### W przypadku narażenia przez kontakt z oczami

- Usunąć szkła kontaktowe
- Nie stosować środków zobojętniających
- Przemycać oczy dużą ilością chłodnej wody przez około 15 minut przy otwartych powiekach (unikając silnego strumienia wody ze względu na ryzyko uszkodzenia rogówki)
- W przypadku dolegliwości wymagana jest konsultacja okulistyczna

#### W przypadku narażenia przez przewód pokarmowy

- Nie prowokować wymiotów.
- Nie podawać niczego do picia.
- Natychmiast zapewnić pomoc medyczną.

### **4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**

Nieznane.

### **4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**

Decyzję o sposobie postępowania ratunkowego powinien podjąć lekarz po dokładnej ocenie stanu poszkodowanego. Należy pokazać kartę charakterystyki lub etykietę produktu personelowi medycznemu udzielającym pomocy.

## ***SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru.***

---

Postępować zgodnie z istniejącą Instrukcją Bezpieczeństwa Pożarowego, jeżeli odbiorca takiej nie posiada należy zawiadomić otoczenie o awarii. Usunąć z obszaru zagrożenia wszystkie osoby nie biorące udziału w likwidowaniu awarii. W razie potrzeby zarządzić ewakuację. Małe pożary gasić podręcznymi środkami gaśniczymi, w przypadku dużych pożarów wezwać Straż Pożarną i Policję Państwową.

### **5.1. Środki gaśnicze**

Produkt jest skrajnie łatwopalny.

Odpowiednie środki gaśnicze: proszki gaśnicze, dwutlenek węgla, piany gaśnicze, woda – prądy rozproszone.

Niewłaściwe środki gaśnicze: zwarte strumienie wody.

### **5.2. Szczególne zagrożenia związane z mieszaniną**

Produkt jest skrajnie łatwopalny. Produkt spala się wydzielając tlenki węgla. Tlenek węgla jest gazem toksycznym. Zapłon produktu jest możliwy od otwartego płomienia, iskry, gorącej powierzchni. Zapobiegać przedostaniu się produktu oraz środków gaśniczych i wody gaśniczej do wód gruntowych, ujęć wody pitnej i kanalizacji. Unikać wdychania produktów spalania.

### 5.3. Informacje dla straży pożarnej

Zaleca się stosowanie pełnej odzieży ochronnej i aparatów oddechowych z niezależnym dopływem powietrza. Postępować zgodnie z procedurą obowiązującą podczas gaszenia chemikaliów.

## ***SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska***

---

### 6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

#### Dla osób nie należących do personelu udzielającego pomocy

Ograniczyć dostęp osób postronnych do obszaru awarii do czasu zakończenia odpowiednich operacji oczyszczania. Nie wdychać par. Unikać kontaktu ze skórą i oczami. Stosować środki ochrony indywidualnej (patrz pkt 8).

#### Dla osób udzielających pomocy

Produkt jest pakowany w puszki pod ciśnieniem, które po uszkodzeniu mogą eksplodować. W takim przypadku pozostać w bezpiecznej odległości do momentu rozładowania produktu się z opakowań. Unikać kontaktu ze skórą i oczami. Nie wdychać par. W razie potrzeby stosować środki ochrony indywidualnej – patrz pkt. 8. Usunąć źródła zapłonu (ugasić otwarty ogień, ogłosić zakaz palenia i używania narzędzi iskrzących).

### 6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska

Nie dopuścić do przedostania się produktu do kanalizacji, wód gruntowych i powierzchniowych. O ile to możliwe i bezpieczne zlikwidować lub ograniczyć uwalnianie produktu. Ograniczyć rozprzestrzenianie się rozlewiska poprzez obwałowanie terenu.

### 6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

- Zabezpieczyć studzienki ściekowe.
- Jeśli to możliwe, zlikwidować nieszczelności (uszczelnić, uszkodzone opakowanie umieścić w szczelnym opakowaniu ochronnym). W razie dużego wycieku miejsce gromadzenia się cieczy obwałować, zebraną ciecz odpompować. Małe ilości rozlanej cieczy przysypać niepalnym materiałem chłonnym (piasek, ziemia). Zebrać do zamkniętego pojemnika i przekazać do odzysku lub unieszkodliwiania odpowiednim jednostkom.

### 6.4. Odniesienia do innych sekcji

Środki ochrony indywidualnej – sekcja 8.

Odpad usuwać zgodnie z obowiązującymi przepisami - sekcja 13.

## ***SEKCJA 7: Postępowanie z mieszaniną oraz jej magazynowanie.***

---

### 7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Podczas stosowania nie jeść, nie pić, unikać kontaktu z produktem i wdychania par. Przestrzegać zasad higieny osobistej. Pracować w dobrze wentylowanych pomieszczeniach, w razie potrzeby stosować środki ochrony indywidualnej (jak podano w punkcie 8). Unikać działania na produkt otwartego ognia i wysokiej temperatury, wyeliminować źródła zapłonu,

stosować narzędzia nie iskrzące. W przerwach w pracy myć ręce. Nie używać zanieczyszczonej produktem odzieży.

## **7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności**

Przechowywać w oryginalnych, właściwie oznakowanych, szczelnie zamkniętych opakowaniach w magazynie wyposażonym w wentylację mechaniczną, instalację elektryczną w wykonaniu przeciwwybuchowym, odpowiedni sprzęt gaśniczy, z podłogą z wykładziną elektroprzewodzącą.

## **7.3. Szczególne zastosowania końcowe**

Brak.

## **SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej.**

---

### **8.1. Parametry dotyczące kontroli**

#### **Dopuszczalne stężenia w środowisku pracy**

Nie ma danych dotyczących produktu. Poniżej podano dane dla składników niebezpiecznych:

<u>Propan</u>	<u>Butan</u>
NDS 1800 mg/m <sup>3</sup>	NDS 1900 mg/m <sup>3</sup>
NDSch -	NDSch 3000 mg/m <sup>3</sup>
NDSP -	NDSP -

#### **Zalecane metody monitoringu**

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2005 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia (Dz. U. nr 73, poz. 645).

PN-Z-04252-1: 1997 Ochrona czystości powietrza -- Badania zawartości składników gazu płynnego -- Oznaczanie propanu i n-butanu na stanowiskach pracy metodą chromatografii gazowej

### **8.2. Kontrola narażenia**

#### Stosowne techniczne środki kontroli

Informacje podano w sekcji 7.

#### Indywidualne środki ochrony:

##### Ochrona oczu lub twarzy:

- ochrona oczu: okulary lub gogle ochronne
- ochrona rąk: rękawice ochronne (gumowe, kauczukowe)
- inne: odzież ochronna, elektrostatyczna, odporna na działanie produktu.

Ochrona dróg oddechowych: maski z pochłaniaczem par organicznych (typ AX).

Zagrożenia termiczne: nie dotyczy.

#### Kontrola narażenia środowiska

Należy nie dopuścić do przedostania się mieszaniny do wód gruntowych, ścieków lub gleby.

**SEKCJA 9. Właściwości fizyczne i chemiczne.****9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

• Wygląd	bezbarwna aerozol
• Zapach	charakterystyczny
• Próg zapachu	brak danych
• pH	nie dotyczy
• Temperatura topnienia/krzepnięcia	brak danych
• Temperatura wrzenia	<0 °C
• Temperatura zapłonu	<0 °C
• Szybkość parowania	brak danych
• Palność (ciała stałego, gazu)	brak danych
• Dolna granica palności/wybuchowości	brak danych
• Górna granica palności/wybuchowości	brak danych
• Prężność par	brak danych
• Gęstość par	brak danych
• Gęstość	około 0,75 g/cm <sup>3</sup>
• Rozpuszczalność	nie rozpuszcza się w wodzie, rozpuszcza się w węglowodorach alifatycznych
• Współczynnik podziału: n-oktanol-woda	brak danych
• Temperatura samozapłonu	brak danych
• Temperatura rozkładu	brak danych
• Lepkość	brak danych
• Właściwości wybuchowe	brak danych
• Właściwości utleniające	brak danych

**9.2. Inne informacje**

Brak danych.

**SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność.****10.1. Reaktywność**

Produkt nie jest reaktywny w normalnych warunkach.

**10.2. Stabilność chemiczna**

Produkt jest stabilny w warunkach normalnych.

**10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji**

Nieznane.

**10.4. Warunki, których należy unikać**

Wysoka temperatura, otwarty płomień, źródła zapłonu, iskra elektryczna, gorąca powierzchnia.

**10.5. Materiały niezgodne**

Silne utleniacze.

#### **10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu**

W normalnych warunkach nie występują, tworzą się w środowisku pożaru (patrz sekcja 5).

### ***SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne.***

---

#### **11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**

Działanie drażniące oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie żrące: w oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie uczulające: w oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Toksyczność dla dawki powtarzalnej: w oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Rakotwórczość: w oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Mutagenność: w oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Szkodliwe działanie na rozrodczość: w oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe : brak danych

Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzalne : brak danych

Zagrożenie spowodowane aspiracją: brak danych

### ***SEKCJA 12: Informacje ekologiczne.***

---

#### **12.1. Toksyczność:**

Produkt nie jest klasyfikowany jako szkodliwy dla środowiska.

#### **12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu**

**Biotyczne:** brak danych

**Abiotyczne:** brak danych

#### **12.3. Zdolność do bioakumulacji**

Nie dotyczy.

#### **12.4. Mobilność w glebie**

Nie dotyczy.

#### **12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

Substancja nie spełnia kryteriów oceny właściwości PBT i vPvB zgodnie z załącznikiem XIII rozporządzenia REACH.

#### **12.6. Inne szkodliwe skutki działania**

Nieznane.

### ***SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami.***

---

#### **13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów**

Jeżeli to możliwe, to odpady odzyskać.

**Usuwanie preparatu:** Nie składować na wysypiskach komunalnych. Rozważyć możliwość wykorzystania. Odzysk lub unieszkodliwienie odpadowego produktu przeprowadzać zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Zalecany sposób unieszkodliwiania: spalanie.

**Kod odpadu:** 14 06 03\* - Inne rozpuszczalniki i mieszaniny rozpuszczalników

**Usuwanie opakowań** Odzysk (recykling) lub unieszkodliwienie odpadów opakowaniowych przeprowadzać zgodnie z obowiązującymi przepisami w profesjonalnych, uprawnionych spalarniach lub zakładach uzdatniania i unieszkodliwiania odpadów.

**Kod odpadu:** 15 01 04 - Opakowania z metali.

#### **SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu.**

---

Produkt podlega przepisom dotyczącym przewozu towarów niebezpiecznych.

Transport drogowy

<b>14.1. Numer UN</b>	1950
<b>14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN</b>	AREOZOLE
<b>14.3. Klasa zagrożenia w transporcie</b>	2/5F
<b>14.4. Grupa pakowania</b>	-
<b>14.5. Zagrożenia dla środowiska</b>	-
<b>14.6. Szczególne środki ostrożności</b>	podczas manipulowania ładunkiem stosować środki ochrony zgodnie z sekcją 8. Chronić przed źródłami zapłonu, iskrą elektryczną, otwartym płomieniem, wysoką temperaturą.
<b>14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodem IBC</b>	brak danych.

#### **SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych.**

---

##### **15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i środowiska specyficzne dla mieszaniny**

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dn. 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U. z 2005 r. nr 259, poz. 2173).

Ustawa z dn. 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach. (Dz. U. 2011 Nr 63 poz. 322).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dn. 20 kwietnia 2012 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i mieszanin niebezpiecznych oraz niektórych mieszanin (Dz. U. 2012 Nr 0 poz. 445).

DYREKTYWA 1999/45/WE PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY z dnia 31 maja 1999 r.

w sprawie zbliżenia przepisów ustawowych, wykonawczych i administracyjnych Państw Członkowskich odnoszących się do klasyfikacji, pakowania i etykietowania preparatów niebezpiecznych.

Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dn. 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń chemikaliów (REACH) z późn. zm.

Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywę 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (Dz. Urz. UE seria L 353 z 31 grudnia 2008 roku z późniejszymi zmianami)

Rozporządzenie Komisji (WE) NR 790/2009 z dnia 10 sierpnia 2009 r. dostosowujące do postępu naukowo-technicznego rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin.

Rozporządzenie Komisji (UE) Nr 453/2010 z dnia 20 maja 2010 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 11 czerwca 2012 r. w sprawie kategorii substancji niebezpiecznych i mieszanin niebezpiecznych, których opakowania wyposaża się w zamknięcia utrudniające otwarcie przez dzieci i wyczuwalne dotykiem ostrzeżenie o niebezpieczeństwie (Dz. U. 2012 nr 0 poz. 688).

Umowa Europejska dotycząca międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych ADR (obowiązująca od 1.01.2005) (Dz. U. z 2005 r. nr 178, poz. 1481)

Ustawa z dnia 19 sierpnia 2011 r. o przewozie towarów niebezpiecznych (Dz. U. 2011 r. nr 227, poz. 1367 z późn. zm.).

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2015/830 z dnia 28 maja 2015 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH).

Wyrok Trybunału z dnia 10 września 2015 odnośnie substancji SVHC. Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (rozporządzenie REACH) – Artykuł 7 ust. 2 i art. 33.

## **15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego**

Producent składników mieszaniny dokonał oceny bezpieczeństwa chemicznego.

## ***SEKCJA 16: Inne informacje.***

---

### Aktualizacja

Sekcja 2.

### Wyjaśnienie skrótów i akronimów stosowanych w karcie charakterystyki

PBT – substancja trwała, ulegająca biokumulacji i toksyczna.

vPvB – substancja bardzo trwała i ulegająca biokumulacji w bardzo dużym stopniu.

Flam Gas. 1 – Gaz łatwopalny, kategoria 1.

H220 – Skrajnie łatwopalny gaz.

### Odniesienia do kluczowej literatury i źródeł danych

Karty charakterystyki składników mieszaniny. Baza danych European Commission Joint Research Centre.  
Przepisy prawne.

Zalecenia dotyczące szkoleń pracowników

Zanim pracownik zostanie dopuszczony do pracy powinien odbyć szkolenie w zakresie BHP dotyczące obchodzenia się z chemikaliami oraz odpowiednie szkolenie stanowiskowe. Osoby pracujące przy transporcie materiałów niebezpiecznych należy przeszkolić z zakresu bezpieczeństwa, powinny odbyć również szkolenie ogólne stanowiskowe.